

**San Gabriel Unified School District
408 Junipero Serra Dr. San Gabriel, CA 91776**

ACTA del Comité DELAC (Comité Asesor de Padres de Estudiantes Aprendiendo Inglés del Distrito) y del DAC (Consejo Asesor del Distrito)

Fecha: 7 de febrero, 2018

MIEMBROS PRESENTES:

Miembros	Lugar	Alumno
George Young	Primaria Washington	Evan Young
Bill Ho	Primaria McKinley	Stephen & Eileen Ho
Janet Becerra	Primaria Roosevelt	Vianca & Victoria Gonzalez
Garbo Fu	Jefferson MS	Alvin Fu
Venecia Lizarzaburu	DEC	N/A
Maria Ortega	DEC	N/A

OTROS PARTICIPANTES:

Enlaces de la Comunidad/ Intérpretes: Mandy Ng, Yolanda Palom

Llamada al Orden: 3:29p.m.

Bienvenida, Presentaciones y Registro:

- La Sra. Venecia Lizarzaburu dio la bienvenida a los miembros del comité.
- La Sra. Venecia pidió a los participantes que revisaran la agenda.

Cambios en la Agenda: Ninguno

- El Sr. George Young presentó la agenda como estaba escrita y la Sra. Janet Becerra secundó la moción para aprobar la agenda. La agenda se aprobó por unanimidad.

Aprobación del Acta:

- La Sra. Venecia Lizarzaburu dio tiempo a los miembros para que revisaran el acta del 13 de diciembre, 2017.
- EL Sr. George Young presentó la aprobación del acta y la Sra. Janet Becerra secundó la moción para aprobar el acta. El acta fue aprobada por unanimidad.

Comentarios Públicos:

- Con respecto a la Reclasificación de los Estudiantes Aprendices del Inglés, el Sr. George Young asistió a la celebración de los Premios de Reclasificación de la Primaria Washington. El Sr. Young mencionó que los estudiantes estaban felices al recibir el certificado y los padres disfrutaron de la celebración.

Asuntos Anteriores: Ninguno

Nuevos Asuntos:

- La Sra. Venecia nos habló de los nuevos exámenes que se hacen para descubrir a los estudiantes que son dotados y talentosos. Vamos a ofrecer una nueva evaluación que se llama Otis-Lennon School Ability Test (OLSAT), en español se conoce como la Prueba de Aptitud Escolar Académica Otis-Lennon. Ejemplos de esta prueba para segundo grado fueron compartidos con el grupo. Una segunda opción de examen más apropiada para los Estudiantes Aprendices del Inglés es Naglieri Nonverbal Ability Test (NNST, en español se conoce como la Prueba de Habilidad No

Verbal de Naglieri). Los miembros del grupo pudieron revisar preguntas de una muestra de esta prueba para segundo grado.

- Nuestro distrito quiere asegurarse que nuestros Estudiantes Aprendices del Inglés tienen una oportunidad justa para poder calificar para el programa GATE (Programa para Alumnos Dotados y Talentosos. El OLSAT requiere dominio del idioma que nuestros estudiantes aprendices del inglés puede que no hayan alcanzado todavía, mientras que el NNST es culturalmente neutral y contiene un uso mínimo del lenguaje.
- Todos los estudiantes de 3^{er} grado recibirán el examen, a menos que los padres soliciten lo contrario. Ambas pruebas se administrarán en línea. Nuestro objetivo es que los estudiantes se examinen en primavera.
- Se programará una reunión de padres de GATE a finales de abril o principios de mayo para proporcionar más información sobre nuestro programa GATE y la identificación para pertenecer a GATE. Se programó una reunión del Comité Asesor para GATE para el 22 de febrero a las 6:00 p.m. en el Centro Educativo del Distrito.
- La Sra. Venecia también habló sobre las Pruebas de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (ELPAC). Ella dijo a los miembros que ELPAC está reemplazando la Prueba del Desarrollo del Inglés de California (CELDT). El CELDT no estaba alineado con nuestros Estándares de Desarrollo del Idioma Inglés de California. Ella y otros administradores y entrenadores del distrito han sido formados para preparar y dar apoyo a los maestros de nuestro distrito sobre cómo ofrecer el ELPAC. También revisó la Guía para los Padres para comprender la prueba ELPAC con los miembros, repasando la guía y respondiendo a preguntas. Proporcionó a todos los participantes la guía para padres en inglés, español, chino y vietnamita y les pidió a los padres que compartan la información con los padres en sus escuelas. Ella también proporcionó la información a los directores.
- Todos los estudiantes aprendices del inglés deben realizar la evaluación sumativa de ELPAC hasta que sean reclasificados. Todos los estudiantes con un idioma en el hogar que no sea el inglés y que no hayan tomado el CELDT o ELPAC anteriormente, deben tener una evaluación inicial.
- Los puntajes de CELDT y ELPAC son diferentes. El CELDT tiene 5 niveles o competencia/proficiencia, y el ELPAC tiene solo 3 niveles.

Aviso o Informe:

- En Jefferson, celebraron el Día de la Universidad/College Day. Ese día invitaron a algunos exalumnos de ELD para hablar con los alumnos de Jefferson. Un estudiante aprendiz del inglés de Gabrielino, que es un estudiante galardonado con premios, habló ese día. Jefferson también está planeando una visita universitaria para padres y estudiantes EL (EL: estudiantes aprendices del inglés). Se proporcionará traducción para los padres.
- Gabrielito planea invitar a algunos de sus estudiantes EL a su junta de ELAC para hablar.

La Sra. Janet Becerra dijo que las conversaciones sobre ir a la universidad deberían comenzar con los estudiantes de primaria.

Artículo de la Agenda para nuestra Próxima Junta:

En la próxima junta del DELAC la Dr. Rudek asistirá a la junta para hablar sobre ELPAC.

Clausura de la Junta: 4:17p.m.

La Sra. Janet Becerra presentó la clausura de la sesión y la junta fue clausurada.

Fecha de la Próxima Junta: 11 de abril, 2018 – 3:30 p.m. en el Centro de Educación del SGUSD

Presentada por la Sra. Maria Ortega, Secretaria